



Processing heat with **eQ**

eQ News @ACHEMA 2018

Magazine du salon AICHEMA 2018

BITUMEN +++ WATER +++ OIL +++ FAT +++ RESINS +++ SURFACES

Contenu Content

Le truc avec le chocolat. Talking of Chocolate.	04
Apporte de la chaleur de manière sûre... Brings Heat to Places...	06
...là où les autres n'osent s'aventurer. ...where others get Cold Feet.	08
Maintient la chaleur et la déplace. Keeping Temperature. Moving Heat.	10
Maintient à l'état liquide avec certitude... Keeps Gases and Fluids Flowing Safely.	12
Façonnés au laser de précision... Precision Lasered...	14
Permet de garder la tête froide... Keeping Cool when Things get Tough.	16
Du processus au produit. From Process to Product.	18
Résumé des points forts de eltherm. The eltherm Essentials.	20
De A en Z. D'une seule source. From A to Z. Your One-Stop-Shop.	22
Nous sommes là pour vous. We for you. eltherm globally.	24

FR

L'équipe eltherm en mission au salon ACHEMA

Nous avons beaucoup réfléchi pour rendre votre rencontre avec eQ palpitante au salon ACHEMA. Information, valeur et efficacité. En mission, en partant de la gauche: Jennifer Sauer, Kerstin Folkerts, Frank von der Heyden, Jens Lützow, Daniel Herlitz et Lisa Köllner.

GB

eltherm ACHEMA-Exhibition Team in Action

We've invested much time into making your encounter with eQ at the ACHEMA as pleasant as possible, both informative and worthwhile. The team, at work, from left: Jennifer Sauer, Kerstin Folkerts, Frank von der Heyden, Jens Luetzow, Daniel Herlitz and Lisa Köllner.





Le truc avec le chocolat.

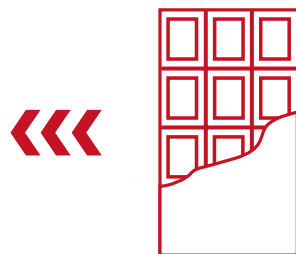
Talking of Chocolate and Taste.

FR

Du processus au produit.

Le chocolat est l'un des aliments les plus sensibles à la température. Lors de sa fabrication, de son traitement et de son transport, il doit être maintenu à l'état liquide dans une plage de températures comprise entre 40° et 45°C pour conserver sa consistance et sa saveur. C'est ce que permet le traçage électrique de eltherm.

Trempez un fruit sucré dans le chocolat fondu et testez la saveur de eQ.

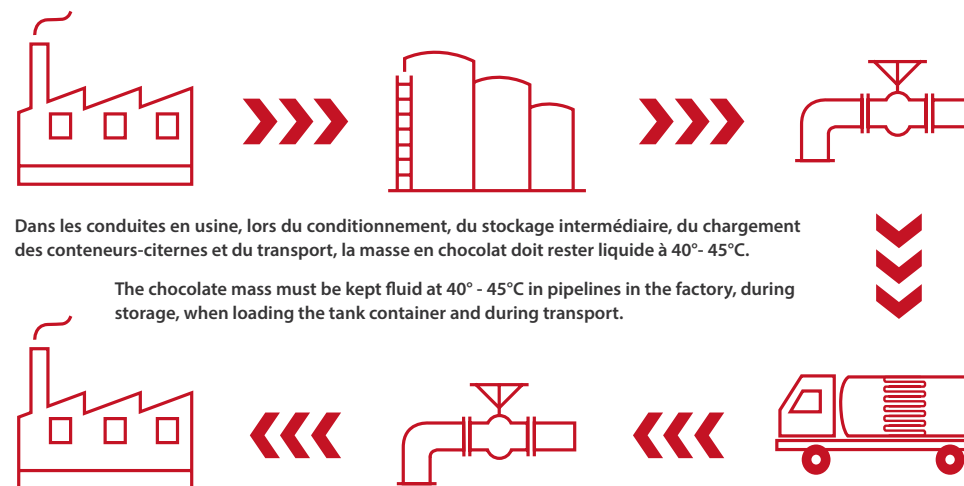


GB

From Process to Product.

Chocolate is one of the most temperature-sensitive foods of all. Production, processing and transport require a constant temperature between 40° and 45°C to keep chocolate fluid and to preserve its consistency and taste. Electrical heat tracing is needed to maintain this exact temperature range along a complex process path.

Dip a tasty piece of fruit into molten chocolate and get a taste of what eQ does – from process to product.





Apporte de la chaleur de manière sûre...

Brings Heat to Places...

FR

La centrale solaire NOOR III

Cette centrale solaire de 250 m de hauteur se trouve dans un grand champ d'héliostats à 2 axes. Ceux-ci concentrent les rayons du soleil sur un récepteur situé en haut de la tour. Le sel fondu est chauffé à 500–1 000°C et il permet de produire et de stocker de l'électricité. Le traçage est utile pour éviter la solidification du mélange de sel (aux alentours de 260°C!) et pour maintenir sa fluidité. Par ailleurs, «Noor» signifie «lumière» en arabe.

Une étape importante dans l'histoire de eltherm : l'évolution qui a fait de eltherm le premier de la classe sur le plan mondial dans le domaine du traçage électrique pour les centrales solaires.

GB

The Solar Power Tower NOOR III

The 250 m tower stands in a field of dual-axis heliostats that concentrate sunlight on a central receiver at the top of the tower; the receiver contains a fluid deposit that is heated to 500–1000°C (932–1,832°F) and then used as a heat source for power generation and energy storage with molten salt. Electrical Heat Tracing prevents the solidification (at 260°C!) of these molten salts. Translated, the Arabian word "Noor" means "light".

An important milestone in the eltherm story: achieving global leadership in electrical heat tracing for solar power plants.

Cerca del cliente, en el lugar del proyecto

Hands-on support, on location

NOOR III in Ouarzazate, Morocco, de izquierda a derecha / from left:

Francisco Franco, SEPCCI Worker, Paco Fernandez and Raul Garcia



Une partie de l'équipe/
Part of the NOOR III Team
in Ouarzazate, Morocco

en partant de la gauche / from left:
Paco Fernandez, Yassine Bzair (local),
Neil DeBruyn (on training from eltherm
South Africa)



eltherm[®]
innovations in heat tracing



...là où les autres n'osent s'aventurer.

...where others get Cold Feet.

FR

Notre mission

va de l'ingénierie en passant par la fourniture du traçage, la technique de commande et de régulation jusqu'à l'installation et la mise en service.

Données du projet :

- › 42 km de câbles chauffants à isolation minérale, façonnés au laser de précision
- › 760 câbles chauffants à résistance fabriqués spécialement
- › 28 stations de régulation
- › 110 km de câbles chauffants
- › 770 circuits de chauffage
- › 10 km de chemins de câbles

GB

Our Turn-Key Job

is comprehensive and includes engineering, EHT supply, power and control panels and commissioning.

Project Data:

- › 42 km mineral-insulated precision lasered trace heaters
- › 760 customized tubular resistances
- › 28 power and control cabinets
- › 110 km power & control cable
- › 770 electrical heat tracing circuits
- › 10 km cable trays



Maintient la chaleur et la déplace. De l'ingénierie à la commande.

Keeping Temperature. Moving Heat.
From Engineering to Controls.



FR

Mesurer, commander, réguler - le tout d'une seule source

- › Technique de mesure et de régulation
- › Unités de commande standard
- › Unités de commande axées sur le projet
- › Installation et mise en service
- › Test et inspection, maintenance, entretien
- › Systèmes de régulation et de surveillance complets
- › Logiciels et interfaces (TRACE-VISION®)

GB

Measurement and Control

- › Standard power and control panels
- › Project and custom-engineered control systems
- › Engineered and designed solutions
- › Installation and commissioning
- › Test, inspection and maintenance
- › Complete control systems for industrial plants
- › Software solutions with TRACE-VISION®



**Maintient l'état fluide sans affaiblissement.
Vos processus sont entre de bonnes mains.**

Keeps Gases and Fluids Flowing Safely.
Your Processes in Reliable Hands.



Le tout d'une seule source : flexibles régulés pour analyse, câbles chauffés pour analyse avec filtre intégré, flexibles de pression chauffés et solutions spécifiques à l'application pour des processus complexes dans différents secteurs.

Part of the eltherm one-stop-shop: controlled analytic heated sample lines, sample lines with integrated filter, heated pressure transport systems and custom-engineered solutions for complex application in process technology.

FR

Nouveau: les flexibles chauffants pour charger et décharger

Pour le maintien de la température et le transport sans déperditions de chaleur de l'huile, de la graisse, de la résine, des peintures, du bitume, des adhésifs, des aliments et des masses de scellement. Il faut souligner la structure mobile mais robuste résistant à des pressions de 50 bars et à des températures de 250°C. Les diamètres nominaux de DN 25 à DN 100 permettent des débits importants. Les flexibles chauffants de chargement et déchargement eltherm sont disponibles dans une structure certifiée ATEX.



GB

New: Heated Loading/Unloading Systems

Maintain temperatures and enable loading/unloading of oil, fat, resins, paint, bitumen, adhesives, foods and compounds without temperature loss. Our speciality: flexible and yet robust design for pressures up to 50 bar and temperatures to 250°C. Diameters from 25 to 100mm allow large flow rates. eltherm loading/unloading systems are available with approval for hazardous areas.





Façonnés au laser de précision pour des températures allant jusqu'à 700° C.

Precision Lasered for
Temperatures up to 700°C.

FR

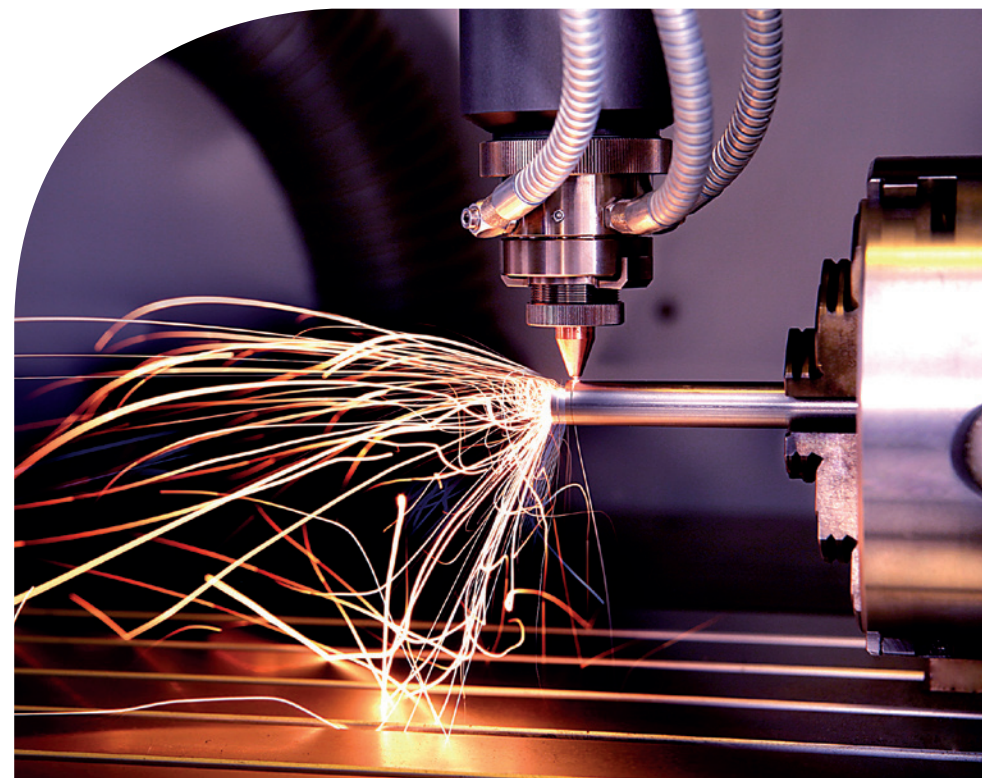
Câbles chauffants à isolation minérale avec technique de liaison façonnée au laser de précision

pour des températures de processus allant jusqu'à 700°C pour les conduites, les brides, les vannes, les réservoirs et les conteneurs-citernes. L'excellente stabilité mécanique et chimique se base sur un revêtement extérieur en acier inoxydable sans soudure qui est fermé hermétiquement. Le conducteur chauffant intérieur se trouve sur un lit d'oxyde de magnésium pour assurer une protection optimale contre l'humidité. La spécificité : la technique au laser assure une liaison complètement étanche et identique sur l'ensemble du matériau.

GB

Mineral-Insulated Heating Cables with precision-lasered connection technology

for process temperatures up to 700°C on pipelines, flanges, valves, containers and tanks. Mechanical and chemical stability is achieved thanks to a seamless, hermetically sealed stainless steel outer sheath. The heating cable is embedded in magnesium oxide for the best possible moisture protection. Our speciality: precision laser technology achieves a completely uniform, air tight and steam resistant, sealed connection.





**Permet de garder la tête froide
quand les choses se gâtent.**

Keeping Cool when Things
get Tough.



FR

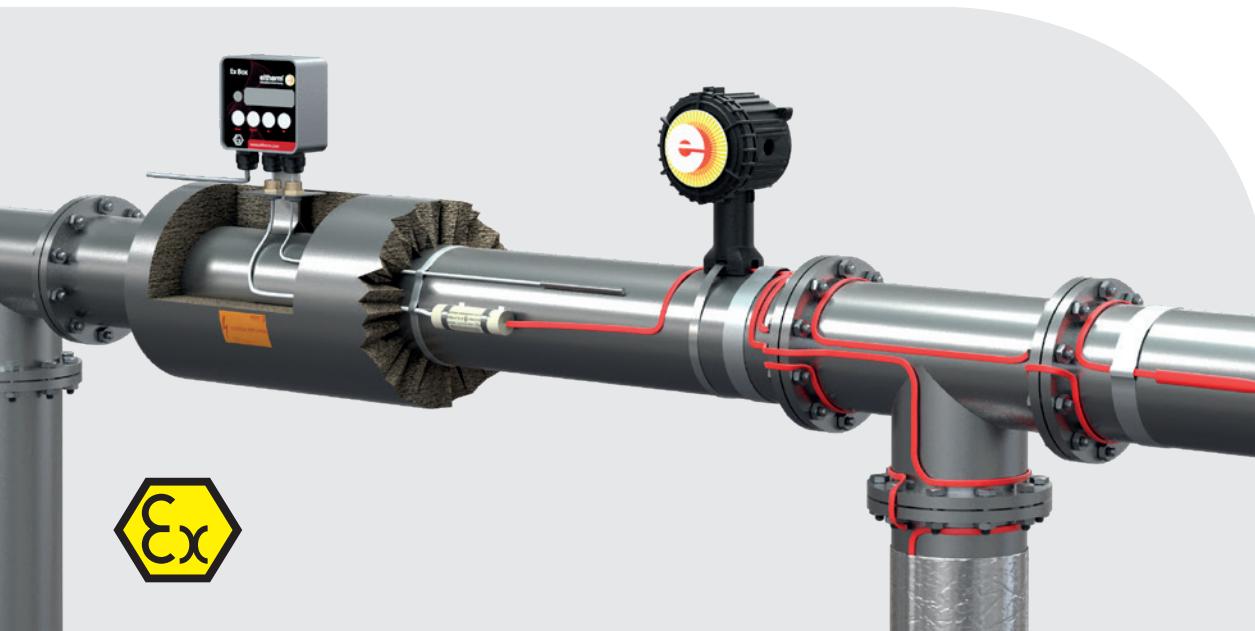
Câbles chauffants haute température autorégulants

Les câbles ELSR-SH (jusqu'à 210°C) et ELSR-SHH (jusqu'à 250°C) sont conçus pour des applications industrielles à des températures élevées, également en zone explosive. Ils sont robustes et résistent aux produits chimiques, au pétrole et à l'essence.

GB

Self-regulating high temperature trace heaters

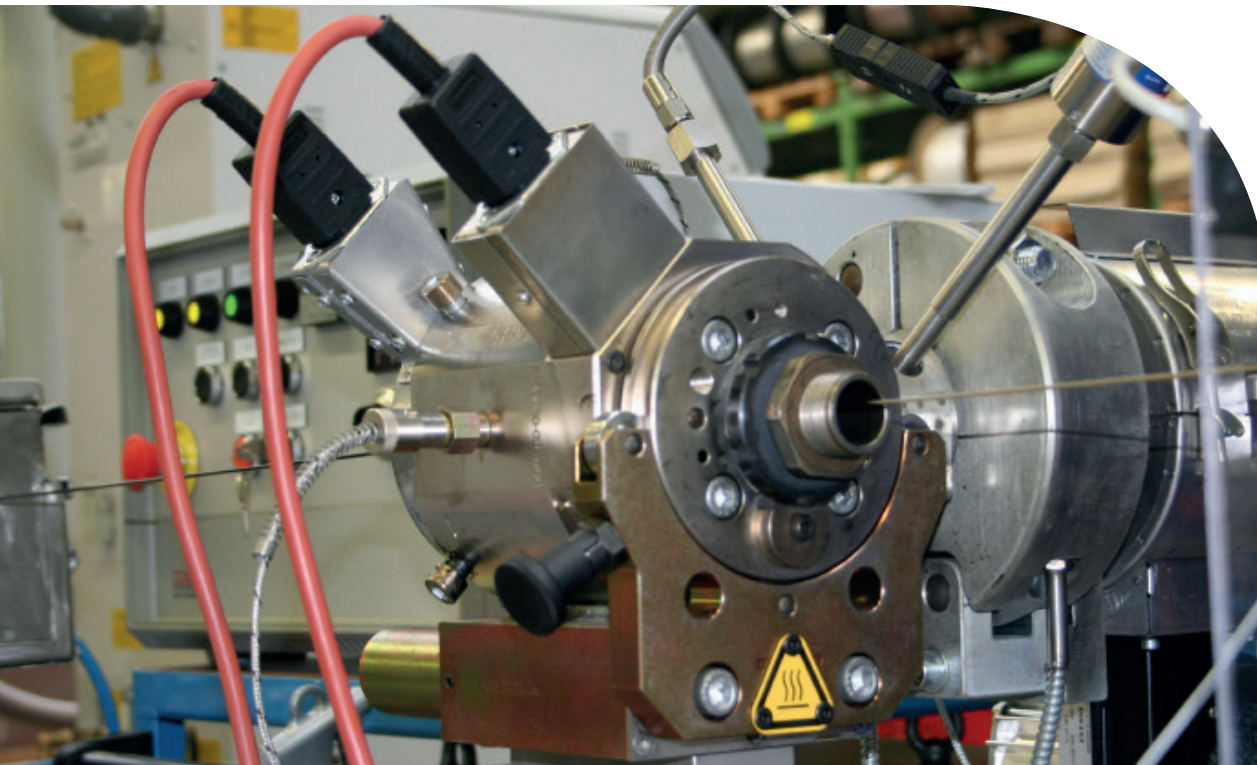
ELSR-SH (up to 210°C) and ELSR-SHH (up to 250°C) are designed for industrial processes with high temperatures and suited for hazardous areas. They are robust and chemically resistant for applications with chemicals, oil and petrol.





Du processus au produit. L'histoire eltherm.

From Process to Product.
The eltherm Story.



FR

L'histoire eltherm

Fondée en 1991 comme entreprise spécialisée à Burbach en Rhénanie du Nord/Westphalie, eltherm est devenue une société d'ingénierie opérant à l'échelle internationale qui intègre également une unité de production et une vaste gamme de produits «Made in Germany».

Les projets pour lesquels l'ingénierie, l'étude, l'installation et la mise en service de traçage électrique dans les sites industriels jusqu'à la «remise des clés» sont assurés par un seul prestataire sont l'une des compétences clés de eltherm.

eltherm fait partie du groupe INDUS Holding AG coté en bourse. En 2017, près de 9 000 collaborateurs ont réalisé un chiffre d'affaires annuel de 1,641 milliard d'euros.

GB

The eltherm Story

Founded in 1991 in Burbach, Germany, eltherm has developed into a global engineering solution provider with its own production facilities and a one-stop-shop for electrical heat tracing products and systems „made in Germany“.

The company has attained worldwide acclaim as a turn-key partner for engineering, design, installation and commissioning of electrical heat tracing for complex industrial plants and facilities.

eltherm is part of the publicly listed INDUS Holding AG. In 2017, a staff force of around 9000 generated revenues of € 1.641 billion.



Résumé des points forts de eltherm.

The eltherm Essentials at a Glance.

FR

Centrée sur la gamme de produits: Nous proposons une gamme de produits, de systèmes et de solutions complète, de bout en bout. Made in Germany. D'une seule source.

Centrée sur le client: L'intérêt de nos clients est prioritaire et c'est ce qui nous différencie. Nous avons à cœur de comprendre et de résoudre les exigences techniques de nos clients.

Centrée sur la technique: Nous ne faisons que du traçage électrique. Rien d'autre. Nous nous concentrons sur nos compétences clés - sans faire de compromis.

Centrée sur l'international: Nous sommes une société d'ingénierie active sur le plan mondial avec notre propre unité de production. Avec 265 collaborateurs, nous répondons aux besoins des marchés internationaux de 11 sites sur 4 continents.



GB

Portfolio Focus: We provide a comprehensive range of electrical heat tracing products, systems and solutions – from A to Z. Made in Germany. Your One-Stop-Shop.

Customer Focus: Our Focus on the benefits to our clients sets us apart from competitors. We understand and solve our clients' needs with technological passion.

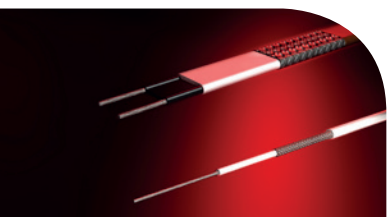
Technical Focus: We do only electrical heat tracing. Nothing else. We concentrate on our fields of expertise without compromise.

Global Focus: We are a global engineering company with our own production facilities, serving international markets and projects from 11 locations on 4 continents – and with a staff force of 265.



De A en Z. D'une seule source.

From A to Z. Your One-Stop-Shop.



Câbles chauffants / Heated Cables and Tapes

Prêts à raccorder ou au mètre, de la protection contre le gel à 1000°C.

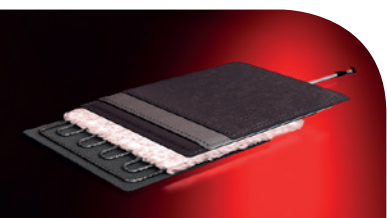
Pre-assembled or cut-to-length, from frost protection to process temperatures up to 1000°C.



Flexibles chauffants / Heated Sample Lines

Pour le transport à température précise de substances liquides ou gazeuses jusqu'à 450°C.

For temperature sensitive transport of liquids and gases up to 450°C.



Panneaux et jaquettes chauffantes / Heating Mats and Jackets

Sur mesure et optimisés pour l'application jusqu'à 900°C.

Tailor-made and optimized for any application up to 900°C.

Technique de mesure et de régulation / Measurement and Controls

Pour un fonctionnement fiable et économique.

For trouble-free and cost-effective operation.



Chauffages spécifiques / Custom-Engineered Solutions

Systèmes de chauffage complets et personnalisés en fonction du client, prêts à être enlevés et remis.

Precision manufactured and supplied to specific requirements.



Accessoires / Accessories

Du kit de raccordement aux aides de montage, le tout d'une seule source.

From assembly tools to termination sets, from your one-stop-shop.





**Nous sommes là pour vous.
eltherm dans le monde entier.**

We for you. eltherm globally.

italia@eltherm.com
schweiz@eltherm.com
china@eltherm.com
spain@eltherm.com
asiapacific@eltherm.com

uk@eltherm.com
canada@eltherm.com
usa@eltherm.com
mexico@eltherm.com
russia@eltherm.com

southafrica@eltherm.com
deutschland@eltherm.com
benelux@eltherm.com
sweden@eltherm.com
morocco@eltherm.com

Notes

eltherm[®]
innovations in heat tracing



eltherm GmbH

Ernst-Heinkel-Straße 6-10
57299 Burbach, Germany
T.: +49 2736 4413-0
F.: +49 2736 4413-50
info@eltherm.com
www.eltherm.com



<http://bit.ly/elthermeq>

**N'hésitez pas à nous faire part de
vos commentaires!**

We look forward to your feedback!

GAS +++ CHEMICALS +++ SALT +++ FOODS +++ ADHESIVES +++

www.eltherm.com